

2.4 Poteren a Schwätzen

Poteren a schwätzen - haut iwwert en Thema. Mat zwou Propose geet et gläich lass. Wéi ass et mat Hausgeburt an Hiewammenaarbecht? Hues du do eppes ze zielen oder lauschters de léiwer no? Dat anert Thema ass dee vum Liblingssupermarché: Gewunnecht a Spueren, Ambiance oder Produktqualität. Et gëtt esouvill Meenungen ewéi Klienten. Bréng och gären en Thema mat.

2.4 Papoter et parler

Papoter et parler – cette fois avec deux thèmes qui vont faire rouler nos discussions. L'accouchement à domicile et le travail des sage-femmes. Tu as une histoire pour ça ou tu viens juste écouter ? L'autre thème, c'est le supermarché préféré. C'est une question d'habitudes, de qualité, de prix ou de goût ? Il y a autant d'avis que de clients. Tu as un thème que tu nous offres ?

7 & 21.4 Zesumme Sangen

Kättchen-Kätchen- oder Champs Elysées – Fausti oder Freddi Quinn- mir sangen zesummen allerhand Pop a Vollekslidders ob Lëtzebuergesch, Däitsch, Franséisch an Englesch fir zesummen eis schéi Stëmme un d'klängen ze kréien an eng flott Stonn mateneen ze verbréngen. Jidderee kritt en Text an d Hand, a wann een eng Melodie nach net kennt, da léiert een se beim matsangen.



7 & 21.4 Chant convivial

Kättchen-Kätchen- ou Champs Elysées – Fausti ou Freddi Quinn – nous chantons ensemble des chansons folkloriques et des Chansons Pop en Luxembourgeois, Allemand, Français et anglais pour faire résonner nos voix. Avec un livret de paroles dans la main, c'est facile et si une mélodie est inconnue, nous l'apprenons ensemble.

14.4 Bienenwachstücher

In diesem Workshop stellen sie ihre eigenen Bienenwachstücher her – eine nachhaltige und wiederverwendbare Alternative zu Frischhaltefolie und Alufolie.

Baumwollstoffe werden mit natürlichem Bienenwachs behandelt und werden so zu flexiblen, abwaschbaren und langlebigen Tüchern werden. Dabei können individuelle Stoffe, Farben und Muster ausgewählt werden.



14.4 Tissus en cire d'abeille

Dans cet atelier, vous fabriquerez vos propres tissus en cire d'abeille, une alternative durable et réutilisable au film alimentaire et au papier aluminium.

Les tissus en coton sont traités avec de la cire d'abeille naturelle, ce qui les rend souples, lavables et durables. Vous pouvez choisir vos propres tissus, couleurs et motifs.

21.4 FerroForum

Erleben Sie eine spannende Reise durch die Industriegeschichte von Schifflange bei einer geführten Besichtigung im FerroForum. Die Führung beginnt mit einer Vorstellung der „Friche vun der Metzschmelz“ im Perimeter rund um den Zentralatelier. Dabei erhalten sie einen Einblick in den allgemeinen historischen sowie städtebaulichen Kontext des ehemaligen Industriearials. Die Entwicklung des Standorts, seine Bedeutung für die Region sowie die Transformation vom Produktionsgelände zum heutigen Kultur- und Erinnerungsort stehen

dabei im Mittelpunkt. Im Anschluss folgt eine Besichtigung und Präsentation des FerroForum. Hier erfahren sie mehr über die Geschichte der Metallindustrie, die Arbeit im ehemaligen Werk sowie über die aktuelle Nutzung und die Zielsetzung des Vereins, der sich dem Erhalt und der Vermittlung dieses industriellen Erbes widmet. Anschließend gemeinsames Mittagessen. Führung in luxemburgischer Sprache.

21.4 FerroForum

Découvrez l'histoire industrielle passionnante de Schifflange lors d'une visite guidée du FerroForum. La visite commence par une présentation de la « Friche vun der Metzschmelz » dans le périmètre autour de l'atelier central. Vous aurez ainsi un aperçu du contexte historique et urbanistique général de l'ancienne zone industrielle. L'accent sera mis sur le développement du site, son importance pour la région et sa transformation d'un site de production en un lieu culturel et mémoriel.

La visite sera suivie d'une présentation du FerroForum. Vous en apprendrez davantage sur l'histoire de l'industrie métallurgique, le travail dans l'ancienne usine, l'utilisation actuelle du site et les objectifs de l'association qui se consacre à la préservation et à la transmission de ce patrimoine industriel. La visite sera suivi d'un repas commun. Visite guidée en luxembourgeois.



28.4 Biographische Zeitreise

Die Biographiearbeit eröffnet einen stillen Raum für persönliche Entdeckungen. Ausgangspunkt ist ein frei gewähltes Foto, das mehr erzählt, als auf den ersten Blick sichtbar ist. Gemeinsam wird erkundet, was diesem Moment vorausging, was im Bild verborgen liegt und welche Wege sich danach eröffnen haben. Erinnerungen und Stimmungen treten dabei in den Vordergrund. So entsteht ein behutsamer Zugang zur eigenen Lebensgeschichte. Die Arbeit bietet Raum für Austausch und neue Perspektiven auf die eigene Biografie. Bitte bringen sie ein Foto mit, mit welcher sie sich auseinandersetzen wollen.



28.4 Voyage biographique dans le temps

Le travail biographique ouvre un espace tranquille propice aux découvertes personnelles. Le point de départ est une photo choisie librement, qui en dit plus qu'il n'y paraît à première vue. Ensemble, nous explorons ce qui a précédé ce moment, ce qui se cache dans l'image et les chemins qui se sont ouverts par la suite. Les souvenirs et les ambiances occupent alors le premier plan. Cela permet d'aborder avec délicatesse sa propre histoire. Ce travail offre un espace d'échange et de nouvelles perspectives sur sa propre biographie. Veuillez apporter une photo dont vous aimeriez parler.